

## VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 - št. 2020/878)



### ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: DIESEL SYSTEM CLEAN AUTO

Oznaka proizvoda: 27001

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Aditiv

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL

Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: ORFILA.

##### 1.4.1. Druge številke za nujne primere

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Slovenia : 112

24 hours a day, 7 days a week

### ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

**Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.**

Vnetljiva tekočina, Kategorija 3 (Flam. Liq. 3, H226).

Akutno strupenost pri vdihavanju, Kategorija 4 (Acute Tox. 4, H332).

Draženje kože, Kategorija 2 (Skin Irrit. 2, H315).

Draženje oči, Kategorija 2 (Eye Irrit. 2, H319).

Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost), Kategorija 3 (STOT SE 3, H335).

Specifična strupenost za ciljne organe (ponavljajoča izpostavljenost), Kategorija 2 (STOT RE 2, H373).

Nevarnost pri vdihavanju, Kategorija 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Nevarno za vodno okolje - kronična nevarnost, Kategorija 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

#### 2.2 Elementi etikete

**Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.**

Piktogrami za nevarnost:



GHS08



GHS02



GHS07

Opozorilna beseda:

NEVARNO

Identifikatorji izdelka:

EC 918-481-9

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

EC 215-535-7

XYLENE

EC 203-234-3

2-ETHYLHEXAN-1-OL

EC 202-849-4

ETILBENZEN

Stavki o nevarnosti:

H226

Vnetljiva tekočina in hlapi.

H304

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H315

Povzroča draženje kože.

H319

Povzroča hudo draženje oči.

H332

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

H335

Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

H373

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti .

|                                       |                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H412                                  | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                                                                                                       |
| Previdnostni stavki - Preprečevanje:  |                                                                                                                                                             |
| P210                                  | Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga.<br>Kajenje prepovedano.                                             |
| P260                                  | Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.                                                                                                     |
| P264                                  | Po uporabi temeljito umiti roke.                                                                                                                            |
| P271                                  | Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.                                                                                                      |
| P273                                  | Preprečiti sproščanje v okolje.                                                                                                                             |
| P280                                  | Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.                                                                                   |
| Previdnostni stavki - Odziv:          |                                                                                                                                                             |
| P301 + P310                           | PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.                                                                                              |
| P302 + P352                           | PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.                                                                                                                      |
| P303 + P361 + P353                    | PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].                                                       |
| P305 + P351 + P338                    | PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. |
| P312                                  | Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/.../                                                                                            |
| P331                                  | NE izzvati bruhanja.                                                                                                                                        |
| P332 + P313                           | Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.                                                                                                 |
| P337 + P313                           | Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.                                                                                               |
| Previdnostni stavki - Shranjevanje:   |                                                                                                                                                             |
| P403 + P235                           | Hraniti na dobro prezračenem mestu. Hraniti na hladnem.                                                                                                     |
| P405                                  | Hraniti zaklenjeno.                                                                                                                                         |
| Previdnostni stavki - Odstranjevanje: |                                                                                                                                                             |
| P501                                  | Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/ mednarodnimi predpisi                                                             |

### 2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje 'Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost' (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

Zmes ne vsebuje snovi  $\geq 0,1\%$  z lastnostmi endokrinih motilcev v skladu z merili Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbe Komisije (EU) 2018/605.

## ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

### 3.2 Zmesi

#### Sestava :

| identifikacija                                                                                                                                 | Razvrščanje (ES) 1272/2008                                                                                                                                                                           | Opomba | %                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------|
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 918-481-9<br>REACH: 01-2119457273-39<br><br>HYDROCARBONS, C10-C13,<br>N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS,<br>< 2% AROMATICS | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304<br>EUH:066                                                                                                                                                         |        | 50 $\leq$ x % < 100 |
| CAS: 1330-20-7<br>EC: 215-535-7<br><br>XYLENE                                                                                                  | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT SE 3, H335<br>STOT RE 2, H373 | [1]    | 10 $\leq$ x % < 25  |
| CAS: 104-76-7<br>EC: 203-234-3<br><br>2-ETHYLHEXAN-1-OL                                                                                        | GHS07<br>Wng<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT SE 3, H335                                                                                                   | [1]    | 10 $\leq$ x % < 25  |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                |            |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|
| CAS: 64742-94-5<br>EC: 919-284-0<br><br>SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM),<br>HEAVY AROM. | GHS09, GHS07, GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH:066                                                                       |            | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 160901-19-9<br><br>ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND<br>LINEAR, ETHOXYLATED       | GHS07, GHS05<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                       |            | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 100-41-4<br>EC: 202-849-4<br><br>ETILBENZEN                                    | GHS07, GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT RE 2, H373                                                                                              | [1]        | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 91-20-3<br>EC: 202-049-5<br><br>NAPHTHALENE                                    | GHS07, GHS09, GHS08<br>Wng<br>Acute Tox. 4, H302<br>Carc. 2, H351<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 1<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 1                          | [1]<br>[2] | 0 <= x % < 1    |
| CAS: 210555-94-5<br><br>FENOL, 4-DODECIL-, RAZVEJAN                                 | GHS08, GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Repr. 1B, H360F<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 10<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 10 | [2]        | 0 <= x % < 1    |

**Posebne mejne koncentracije:**

| Identifikacija                                                                | Mejne vrednosti specifične koncentracije | ATE                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| CAS: 1330-20-7<br>EC: 215-535-7<br><br>XYLENE                                 |                                          | pri vdihavanju: ATE = 11 mg/l<br>4h<br>(hlapi)<br>skozi usta: ATE = 1100 mg/kg<br>TT |
| CAS: 104-76-7<br>EC: 203-234-3<br><br>2-ETHYLHEXAN-1-OL                       |                                          | pri vdihavanju: ATE = 11 mg/l<br>4h<br>(hlapi)<br>skozi usta: ATE = 2047 mg/kg<br>TT |
| CAS: 160901-19-9<br><br>ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND<br>LINEAR, ETHOXYLATED |                                          | skozi usta: ATE = 500 mg/kg TT                                                       |
| CAS: 100-41-4<br>EC: 202-849-4<br><br>ETILBENZEN                              |                                          | pri vdihavanju: ATE = 11 mg/l<br>4h<br>(hlapi)                                       |
| CAS: 91-20-3<br>EC: 202-049-5                                                 |                                          | skozi usta: ATE = 500 mg/kg TT                                                       |

NAPHTHALENE

#### Informacije o sestavinah :

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)

[1] Snov za katero obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu.

[2] Snovi, ki so rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (CMR).

## ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.

NIKOLI dati nič zaužiti nezvestni osebi.



### 4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Pri vdihavanju:

Pri obsežnem vdihavanju premaknite izpostavljeno osebo na svež zrak. Prizadeta oseba naj bo na toplem in naj miruje.

Če oseba ni pri zavesti, jo postavite v bočni položaj. V vsakem primeru obvestite zdravnika, da oceni, ali sta opazovanje in podpora bolnišnična nega nujni.

Če je dihanje neredno ali je prenehalo, izvajati umetno dihanje in poklicati zdravniško pomoč.

Ne izvajajte oživljanja usta-na-usta ali usta-na-nos. Uporabite ustrezen material.

Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

#### Ob stiku z očmi:

Temeljito izpirati z mehko, čisto vodo 15 minut, veke držati odprte.

V primeru rdečice, bolečine ali poškodb oči se posvetovati z oftalmologom.

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

#### V primeru brizgov ali stika s kožo:

Odstraniti onesnaženo obleko in temeljito umiti kožo z milom in vodo ali priznanim čistilnim sredstvom.

Bodite pozorni na ostanke izdelka med kožo in oblačili, urami, čevlji itd.

Če je kontaminirano območje veliko in/ali je koža poškodovana, poiskati zdravniško pomoč ali prepeljati v bolnišnico.

Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.

Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

#### Pri zaužitju:

Ne dati prizadeti osebi nič zaužiti.

V primeru zaužitja majhne količine (ne več kot enega požirka) izplakniti usta z vodo in poiskati zdravniško pomoč.

Takoj poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

Pri nenamernem zaužitju ne dovolite pitja, ne sprožajte bruhanja, prizadeto osebo pa takoj premestite v bolnišnico z rešilnim vozilom. Zdravniku pokažite nalepko.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Vnetljivo.

Kemični prah, natrijev dioksid in drugi plini za gašenje so primerni za manjši ogenj.

### 5.1 Sredstva za gašenje

Hladiti embalažo v bližini ognja, da posode pod tlakom ne eksplodirajo.

#### Ustrezne metode gašenja

Preprečiti odtok sredstev za gašenje v kanalizacijo ali vodotoke.

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

#### Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.

Ne vdihavati plina.

Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)

- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Nasvet za gasilce

Gasilci morajo biti opremljeni s samostojnimi izoliranimi dihalnimi aparati.

## ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.  
Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

#### Za osebe, ki niso gasilci

Ne vdihavati meglice.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
V primeru razlitja velike količine evakuirati zaposlene in dovoliti posredovanje samo usposobljenim osebam, opremljenim z varovalno opremo.

#### Za gasilce

Gasilci bodo opremljeni z ustrezno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.  
Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.  
Če proizvod onesnaži vodne površine, reke ali odtok, opozoriti pristojne organe v skladu s predpisanimi postopki.  
Za odstranjevanje zbranih odpadkov uporabite sode, skladno z veljavnimi predpisi (glejte razdelek 13).

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Po ravnanju vedno umijte roke.  
Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila.  
Pred vstopom v jedilnice slecite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.  
Do not swallow  
Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

#### Preprečevanje vžiga:

Uporabljati na dobro prezračenih območjih.  
Preprečiti nastanek vnetljivih ali eksplozivnih koncentracij v zraku ter preprečiti koncentracije hlapov, ki presegajo mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti.  
Te zmesi nikoli ne vdihavajte.  
Preprečiti statično naelektrenje z ozemljitvijo.  
Zmes se lahko elektrostatsko nabije: med pretočitvijo jo vedno ozemljite. Nosite antistatične čevlje in oblačila, tla pa morajo biti prevodna za neelektrostatsko.  
Zmes uporabljajte v prostorih, v katerih ni odprtega ognja ali drugih virov vžiga ter ustrezno zaščitite električno opremo.  
Embalažo hraniti tesno zaprto in ločeno od virov toplote, isker in odprtega ognja.  
Ne uporabljati orodja, ki lahko povzroči iskre. Ne kaditi.  
Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.  
Preprečiti statično naelektrenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.  
Ne kadite.

#### Priporočena oprema in postopki:

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.  
Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.  
Preprečiti vdihavanje hlapov. Vse industrijske operacije, ki lahko to povzročijo, opraviti v zaprtem aparatu.  
Zagotoviti ekstrakcijo hlapov pri viru emisije in tudi splošno prezračevanje prostorov.  
Zagotoviti tudi dihalne aparate za nekatera izredna kratka opravila ali nujne intervencije.  
V vsakem primeru ujeti emisije pri viru.  
Preprečite stik zmesi s kožo in očmi.  
Izogibati se izpostavljanju - pred uporabo pridobiti ustrezna navodila.  
Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru.

#### Prepovedana oprema in postopki:

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.  
Nikoli ne odpirati embalaže pod tlakom.  
Ne vdihavati dima/hlapov/meglice

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hranite na temperaturi med 5°C in 40°C v suhem, dobro prezračenem prostoru.

Uporabljajte le posode, spojne elemente in cevi, odporne na ogljikovodike.

#### Shranjevanje

- Hraniti v tesno zaprti posodi na suhem, dobro prezračevanem mestu.
- Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.
- Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
- Hraniti ločeno od virov vžiga in toplote ter zaščititi pred neposredno sončno svetlobo.
- Preprečite kopičenje elektrostatičnega naboja.

#### Pakiranje

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1 Parametri nadzora

#### Meje poklicne izpostavljenosti:

- Evropska unija (2022/431, 2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

| CAS       | VME-mg/m3: | VME-ppm: | VLE-mg/m3: | VLE-ppm: | Opombe: |
|-----------|------------|----------|------------|----------|---------|
| 1330-20-7 | 221        | 50       | 442        | 100      | Peau    |
| 104-76-7  | 5.4        | 1        | -          | -        | -       |
| 100-41-4  | 442        | 100      | 884        | 200      | Peau    |

- ACGIH TLV (Ameriška konferenca vladnih industrijskih higienikov - American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Mejne vrednosti, 2010):

| CAS       | TWA:    | STEL:   | Največja vrednost: | Definicija: | Merila: |
|-----------|---------|---------|--------------------|-------------|---------|
| 1330-20-7 | 100 ppm | 150 ppm |                    | A4; BEI     |         |
| 100-41-4  | 20 ppm  |         |                    | A3; BEI     |         |
| 91-20-3   | 10 ppm  | 15 ppm  |                    | Skin; A4    |         |

- Nemčija - AGW (BAuA - TRGS 900, 02/2022) :

| CAS       | VME: | VME:                | Presežek | Opombe |
|-----------|------|---------------------|----------|--------|
| 1330-20-7 |      | 50 ppm<br>220 mg/m3 |          | 2(II)  |
| 104-76-7  |      | 1 ppm<br>5.4 mg/m3  |          |        |
| 100-41-4  |      | 20 ppm<br>88 mg/m3  |          | 2(II)  |
| 91-20-3   |      | 0.4 ppm<br>2 mg/m3  |          | 4(I)   |

- Francija (INRS - Outils 65 / 2021-1849, 2021-1763, decree of 09/12/2021) :

| CAS       | VME-ppm: | VME-mg/m3: | VLE-ppm: | VLE-mg/m3: | Opomba: | TMP No.:     |
|-----------|----------|------------|----------|------------|---------|--------------|
| 1330-20-7 | 50       | 221        | 100      | 442        | *       | 4 Bis. 84. * |
| 104-76-7  | 1        | 5.4        | -        | -          | -       | 84           |
| 100-41-4  | 20       | 88.4       | 100      | 442        | *       | 84           |
| 91-20-3   | 10       | 50         | -        | -          | C3      | -            |

- Slovenija (Uradni List, 04/06/2015) :

| CAS       | TWA: | STEL:                | Največja vrednost: | Definicija: | Merila: |
|-----------|------|----------------------|--------------------|-------------|---------|
| 1330-20-7 |      | 50 ppm<br>221 mg/m3  |                    | K. BAT. EU* |         |
| 100-41-4  |      | 100 ppm<br>442 mg/m3 |                    | K. BAT. EU* |         |
| 91-20-3   |      | 10 ppm<br>50 mg/m3   |                    | EU          |         |

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezne tehnične inšpekcije

- Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo
- Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

#### Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema

- Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.
- Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.
- Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

#### - Zaščita oči/obraza

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala s stranskimi ščitniki, skladno s standardom EN166.

Če je nevarnost večja, obraz zaščitite s ščitnikom.

Očala z dioptrijo se ne štejejo kot zaščita.

Osebe, ki nosijo kontaktne leče, morajo uporabljati očala z dioptrijo med delom, kadar so lahko izpostavljene dražilnim hlapom.

V objektih, kjer se izdelek shranjuje stalno, je treba namestiti izpiralnike za oči.

#### - Zaščita rok

Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, ki so odporne proti kemikalijam, skladno s standardom EN ISO 374-1.

Rokavice morate izbrati glede na uporabo in trajanje uporabe na delovni postaji.

Zaščitne rokavice je treba izbrati skladno z njihovo ustreznostjo za določeno delovno postajo: drugi kemični izdelki, s katerimi se ravna, nujna fizična zaščita (zaščita pred rezanjem, prebadanjem in toploto), zahtevana stopnja spretnosti.

Priporočena vrsta rokavic:

- naravni lateks

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

#### - zaščita telesa

Preprečite stik s kožo.

Nositi primerno zaščitno obleko.

Ustrezna vrsta zaščitne obleke:

V primeru močnejšega škropljenja nosite zaščitna oblačila, neprepustna za tekočine, proti kemičnim tveganjem (tipa 3), skladno s standardom EN14605/A1, da preprečite stik s kožo.

Ob nevarnosti škropljenja nosite zaščitna oblačila proti kemičnim tveganjem (tipa 6), skladno s standardom EN13034/A1, da preprečite stik s kožo.

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

#### - Zaščita dihal

Preprečiti vdihavanje hlapov.

Če prezračevanje ni zadostno, nosite dihalni aparat.

Kadar so delavci izpostavljeni koncentracijam, ki presegajo meje poklicne izpostavljenosti, morajo nositi ustrezne odobrene naprave za zaščito dihal.

Filtri za pline in hlapo (kombinirani filtri), skladni s standardom EN14387:

- A1 (rjav)

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

## ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Agregatno stanje

|        |          |
|--------|----------|
| Videz: | tekočina |
|--------|----------|

#### Barva

|        |  |        |
|--------|--|--------|
| Farba: |  | svetlo |
|--------|--|--------|

#### Vonj

|              |              |
|--------------|--------------|
| Prag vonja : | ni navedeno. |
|--------------|--------------|

#### Tališče

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Tališče/območje taljenja: | ni pomembno (se ne uporablja). |
|---------------------------|--------------------------------|

#### Zmrzišče

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Zmrzišče / Območje zmrzovanja : | ni navedeno. |
|---------------------------------|--------------|

#### Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Vrelišče/vrelna območje: | ni pomembno (se ne uporablja). |
|--------------------------|--------------------------------|

#### Vnetljivost

|                                              |              |
|----------------------------------------------|--------------|
| Vnetljivost (za trdni ali plinasti produkt): | ni navedeno. |
|----------------------------------------------|--------------|

#### Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| Eksplozivne lastnosti, spodnja meja eksplozivnosti (%): | ni navedeno. |
| Eksplozivne lastnosti, zgornja meja eksplozivnosti (%): | ni navedeno. |

#### Plamenišče

|                                                                                                                                                         |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Plamenišče:                                                                                                                                             | 46.00 °C.                       |
|  <b>Temperatura samovžiga</b>                                            |                                 |
| Samovnetljivost:                                                                                                                                        | ni pomembno (se ne uporablja).  |
|  <b>Temperatura razgradnje</b>                                           |                                 |
| Razgradnja/območje razgradnje:                                                                                                                          | ni pomembno (se ne uporablja).  |
|  <b>pH</b>                                                               |                                 |
| PH (vodna raztopina):                                                                                                                                   | ni navedeno.                    |
| pH :                                                                                                                                                    | ni pomembna (se ne uporablja).  |
|  <b>Kinematična viskoznost</b>                                           |                                 |
| Viskoznost:                                                                                                                                             | 1.3 mm <sup>2</sup> /s ĩ 40°C   |
| Viskoznost:                                                                                                                                             | v < 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |
|  <b>Topnost</b>                                                          |                                 |
| Topnost v vodi:                                                                                                                                         | netopljiv.                      |
| Topnost v mašeobah:                                                                                                                                     | ni navedeno.                    |
|  <b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)</b> |                                 |
| Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:                                                                                                              | ni navedeno.                    |
|  <b>Parni tlak</b>                                                       |                                 |
| Parni tlak(50°C) :                                                                                                                                      | ni navedeno.                    |
|  <b>Gostota in/ali relativna gostota</b>                                 |                                 |
| Gostota:                                                                                                                                                | < 1                             |
|  <b>Relativna parna gostota</b>                                          |                                 |
| Gostota pare:                                                                                                                                           | ni navedeno.                    |
|  <b>Lastnosti delcev</b>                                                 |                                 |
| Zmes ne vsebuje nanostruktur.                                                                                                                           |                                 |
| <b>9.2 Drugi podatki</b>                                                                                                                                |                                 |
| Na voljo ni nobenih podatkov.                                                                                                                           |                                 |
|  <b>9.2.1. Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti</b>             |                                 |
| Na voljo ni nobenih podatkov.                                                                                                                           |                                 |
|  <b>9.2.2. Druge varnostne značilnosti</b>                             |                                 |
| Na voljo ni nobenih podatkov.                                                                                                                           |                                 |

## ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>10.1. Reaktivnost</b>                                                            | Na voljo ni nobenih podatkov.                                                                  |
|  <b>10.2. Kemijska stabilnost</b>                                                    | Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7. |
|  <b>10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij</b>                                        | Na voljo ni nobenih podatkov.                                                                  |
| <b>10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti</b>                                                                                                                       |                                                                                                |
| V prostorih ne smejo biti dovoljeni aparati, ki lahko ustvarijo plamen ali kovinske površine segrejejo do visokih temperatur (gorilci, električni obloki, peči itd.). |                                                                                                |
| Izogibajte se:                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| - kopičenju elektrostatičnega naboja                                                                                                                                  |                                                                                                |
| - segrevanju                                                                                                                                                          |                                                                                                |
| - toploti                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| - plamenom in vročim površinam                                                                                                                                        |                                                                                                |
| Keep away from heat and from sources of ignition                                                                                                                      |                                                                                                |
| Preprečiti statično naelektrenje                                                                                                                                      |                                                                                                |
|  <b>10.5. Nezdružljivi materiali</b>                                                 |                                                                                                |
| Močni oksidanti                                                                                                                                                       |                                                                                                |
| Kislina                                                                                                                                                               |                                                                                                |
|  <b>10.6. Nevarni produkti razgradnje</b>                                            |                                                                                                |
| Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:                                                                                                                       |                                                                                                |
| - ogljikov monoksid (CO)                                                                                                                                              |                                                                                                |
| - ogljikov dioksid (CO <sub>2</sub> )                                                                                                                                 |                                                                                                |

## ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1. Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

Lahko povzroči ireverzibilne poškodbe kože, in sicer vnetje kože ali nastanek eritema in eshare ali edema po izpostavitvi do štirih ur.

Lahko ima reverzibilne učinke na oči, kot je draženje očesa, ki je popolnoma reverzibilno do konca 21-dnevnega obdobja opazovanja.

Lahko se pojavi draženje dihal, skupaj s simptomi, kot so kašelj, dušenje in težave pri dihanju.

Ob ponavljajoči se ali dolgotrajni izpostavitvi lahko povzroči hudo poškodbo organov.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

#### 11.1.1. Snovi

##### Akutna toksičnost:

ETILBENZEN (CAS: 100-41-4)

Inhalacijska pot (hlapi) :

CL50 = 11 mg/l

Trajanje izpostavitve: 4 h

NAPHTHALENE (CAS: 91-20-3)

Peroralna pot:

DL50 = 500 mg/kg telesne teže/dan

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED (CAS: 160901-19-9)

Peroralna pot:

DL50 = 500 ml/kg telesne teže/dan

2-ETHYLHEXAN-1-OL (CAS: 104-76-7)

Peroralna pot:

DL50 = 2047 mg/kg telesne teže/dan

Vrste: Rat

OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

Kožna pot:

DL50 > 3000 mg/kg telesne teže/dan

Vrste: Rat

OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Inhalacijska pot (hlapi) :

CL50 = 11 mg/l

Trajanje izpostavitve: 4 h

XYLENE (CAS: 1330-20-7)

Peroralna pot:

DL50 = 1100 mg/kg telesne teže/dan

Inhalacijska pot (hlapi) :

CL50 = 11 mg/l

Trajanje izpostavitve: 4 h

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Peroralna pot:

DL50 > 5000 mg/kg

Vrste: Rat

OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

Kožna pot:

2000 < DL50 <= 5000 mg/kg

Vrste: Rat

OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Inhalacijska pot (hlapi) :

CL50 5000

#### 11.1.2. Zmes

##### Akutna toksičnost:

Inhalacijska pot (prah/meglica):

Škodljivo ob vdihavanju.

Trajanje izpostavitve: 4 h

CL50 = 4.518 mg/l

##### Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

##### Nevarnost pri vdihovanju:

Če se zaužije in vstopi v dihala, lahko povzroči smrt.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč

#### 11.2. Podatki o drugih nevarnostih

## ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

Škodljivo življenju v vodi z dolgotrajnimi učinki.

Preprečiti izpraznitev proizvoda v kanalizacijo ali vodotoke.

### 12.1 Strupenost

#### 12.1.1. Snovi

2-ETHYLHEXAN-1-OL (CAS: 104-76-7)

Toksičnost za ribe:

CL50 = 17.1 mg/l

Vrste: *Leuciscus idus*

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake:

CE50 = 39 mg/l

Vrste: *Daphnia magna*

Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za alge:

CEr50 = 11.5 mg/l

Vrste: *Scenedesmus quadricauda*

Trajanje izpostavitve: 72 h

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Toksičnost za ribe:

CL50 > 1000 mg/l

Vrste: *Oncorhynchus mykiss*

Trajanje izpostavitve: 96 h

OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

NOEC = 0.10 mg/l

Vrste: *Oncorhynchus mykiss*

Trajanje izpostavitve: 28 jours

Toksičnost za rake:

CE50 > 1000 mg/l

Vrste: *Daphnia magna*

Trajanje izpostavitve: 48 h

OCDE Ligne directrice 202 (*Daphnia* sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 0.18 mg/l

Vrste: *Daphnia magna*

Trajanje izpostavitve: 21 jours

Toksičnost za alge:

CEr50 > 1000 mg/l

Vrste: *Pseudokirchnerella subcapitata*

Trajanje izpostavitve: 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

NOEC = 1000 mg/l

Vrste: *Pseudokirchnerella subcapitata*

Trajanje izpostavitve: 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

#### 12.1.2. Zmesi

Podatki o toksičnosti teh zmesi za življenje v vodi niso razpoložljivi.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

#### 12.2.1. 3.1 Snovi

2-ETHYLHEXAN-1-OL (CAS: 104-76-7)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 12.4. Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.





#### 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 12.6. Lastnosti endokrinih motilcev

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 12.7. Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtok in površinske vode.

### ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke.



#### Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.

#### Onesnažena embalaža:

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.

Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.



### ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Proizvod prevažati v skladu z določbami ADR za cestni, RID za železniški, IMDG za pomorski in IACO/IATA za zračni promet (ADR 2023 - IMDG 2022 [41-22] - IACO/IATA 2023 [64]).



#### 14.1. Številka ZN in številka ID

1307



#### 14.2. Pravilno odpremno ime ZN

UN1307=XYLENES



#### 14.3. Razredi nevarnosti prevoza

- Razvrščanje:



3



#### 14.4. Skupina embalaže

III



#### 14.5. Nevarnosti za okolje

-



#### 14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

| ADR/RID | Razred | Oznaka    | Skupina | Etiketa | Ident.   | LQ     | Določba | EQ               | Kat.        | Tunel |
|---------|--------|-----------|---------|---------|----------|--------|---------|------------------|-------------|-------|
|         | 3      | F1        | III     | 3       | 30       | 5 L    | -       | E1               | 3           | D/E   |
| IMDG    | Classe | 2°Etiq    | Groupe  | QL      | FS       | Dispo. | EQ      | Stowage Handling | Segregation |       |
|         | 3      | -         | III     | 5 L     | F-E. S-D | 223    | E1      | Category A       | -           |       |
| IATA    | Razred | 2.Etiketa | Skupina | Potnik  | Potnik   | Tovor  | Tovor   | Opomba           | EQ          |       |
|         | 3      | -         | III     | 355     | 60 L     | 366    | 220 L   | A3               | E1          |       |
|         | 3      | -         | III     | Y344    | 10 L     | -      | -       | A3               | E1          |       |

Za omejene količine glejte razdelek 2.7 OACI/IATA in poglavje 3.4 ADR in IMDG.

Za izvzete količine glejte razdelek 2.6 OACI/IATA in poglavje 3.5 ADR in IMDG.



#### 14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Na voljo ni nobenih podatkov.



### AVSNITT 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

## Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:

- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2021/643 (ATP 16)
- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2021/849 (ATP 17)

## Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

## Omejitve, uporabljene v skladu z Naslovom VIII Uredbe (ES) št. 1907/2006 (REACH):

Zmes ne vsebuje snovi, ki je omejena v skladu s Prilogo XVII Uredbe (ES) št. 1907/2006 (REACH):  
<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

## Predhodne sestavine za eksplozive:

Zmes ne vsebuje snovi, ki naj bi bile predmet Uredbe (EU) 2019/1148 predhodnih sestavin za eksplozive.

## Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.

## Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :

|        |                                                                               |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|
| H226   | Vnetljiva tekočina in hlapi.                                                  |
| H302   | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                                               |
| H304   | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.                        |
| H312   | Zdravju škodljivo v stiku s kožo.                                             |
| H314   | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.                                  |
| H315   | Povzroča draženje kože.                                                       |
| H318   | Povzroča hude poškodbe oči.                                                   |
| H319   | Povzroča hudo draženje oči.                                                   |
| H332   | Zdravju škodljivo pri vdihavanju.                                             |
| H335   | Lahko povzroči draženje dihalnih poti.                                        |
| H336   | Lahko povzroči zaspanost ali omotico.                                         |
| H351   | Sum povzročitve raka .                                                        |
| H360F  | Lahko škoduje plodnosti.                                                      |
| H373   | Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti .  |
| H400   | Zelo strupeno za vodne organizme.                                             |
| H410   | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                     |
| H411   | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                          |
| H412   | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                         |
| EUH066 | Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. |

## Okrajšave in kratice :

LD50 : Odmerek preskusne snovi, ki v danem časovnem obdobju povzroči 50% smrtnost.

LC50 : Koncentracija preskusne snovi, ki povzroči 50% smrtnost v danem obdobju.

EC50 : Koncentracija snovi, pri kateri se pokaže učinek, ki povzroči 50 % maksimalnega odziva.

ECr50 : Učinkovita koncentracija snovi, ki povzroči 50% zmanjšanje stopnje rasti.

NOEC : Koncentracija brez opaznega učinka.

REACH : Registracija, vrednotenje, avtorizacija in Omejitev kemičnih snovi

ATE : Ocena akutne toksičnosti

TT : Telesna masa

CMR : Rakotvorno, mutageno ali strupeno za razmnoževanje.

STEL : Short-term exposure limit.

TWA : Time Weighted Averages.

TMP: Francoska tabela za poklicne bolezni

TLV - vrednost omejitve praga (izpostavljenost)

AEV - povprečna vrednost izpostavljenosti

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju

IATA: Mednarodna zveza za zračni transport

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

WGK: Wassergefährdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).

GHS02 : plamen.

GHS07 : klicaj.

GHS08 : nevarnosti za zdravje.

PBT : Obstočno, bioakumulativno in strupeno.

vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.

SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.